

# NHỮNG LÁ THƯ AHCC LÚC BAN SƠ

Lá Thư Ái Hữu Công Chánh đã tròn 23 tuổi và đang trên đà phát triển rất tốt đẹp.

Nhân kỷ Đại Hội AHCC sắp đến ở miền Nam Cali., tại phòng triển lãm của ĐH, sẽ được trưng bày đầy đủ những LT từ lúc ban sơ còn yếu kém của những năm 1976-77 cho đến nay với những LT rất đặc sắc, rất chuyên nghiệp, được AH khắp nơi ngợi khen. Trưng bày những LT từ số 1 đến số 72 để AH nhìn lại đoạn đường dài của chúng ta và cũng là của LT đã đi qua đầy cam go khó khăn để hướng về tương lai xây dựng cuộc sống tốt đẹp hơn và nuôi dưỡng LT được vững bền, phong phú hơn.

Đại đa số chúng ta không có dịp thấy hoặc đọc những LT lúc ban sơ vào những năm mà chúng ta còn bơ vơ lạc lõng, và cũng có thể không tham dự được Đại Hội, nơi có phòng triển lãm trưng bày những LT và tranh ảnh.

Vì lẽ đó, chúng tôi xin in lại những trang bìa, trang thư ban phụ trách của những LT số 1, 2, 3, 4 để cống hiến các AH, cùng nhau chia sẻ những vui buồn của AH cũng như của LT trong những ngày còn bơ vơ, lạc lõng, nhất là để thấy tình AHCC không bao giờ bị hoán cảnh khó khăn chí phai, làm phai mờ, trái lại trong cuộc sống nơi xa lạ, tình AHCC lại càng đậm đà thắm thiết.

Và dưới đây là những LT 1, 2, 3, 4 của trên 20 năm về trước.

---

## LÁ THƯ ÁI HỮU CÔNG CHÁNH SỐ 1 BẮC MỘT NHỊP CẦU LIÊN LẠC

Thân kính gửi anh em “Ái Hữu Công Chánh”  
Chúng ta đã sống xa quê hương gần 1 năm rồi, trong thời gian ấy một số anh em đã liên lạc được với nhau và đến nay chúng tôi ghi nhận được đến trên 90 hội viên AHCC đã di cư và đang sống trên đất Mỹ, Pháp và Gia nã đại. Biết được như vậy là nhờ sự sốt sắng của anh em đã bổ túc danh sách sơ khởi mà chúng tôi đã vừa gửi đến một số anh em.

Nhận thấy số anh em AHCC đi được khá đông và đa số đã tạm ổn định đời sống những đều cùng chung một tâm trạng cô đơn, lạc lõng, buồn nhớ không nguôi. Để an ủi và giúp đỡ nhau phần nào, thiết tưởng chúng ta nên sống lại trong tình thân tương thân tương trợ của Hội để chúng ta cảm thấy gần gũi nhau hơn, dù

ở phương trời xa nào cũng thấy bớt cô đơn và luôn luôn có những bạn Công Chánh gần mình. Thê theo ý kiến của một số anh em, chúng tôi xin đề nghị những sinh hoạt sau đây:

- 1- Kiểm kê đầy đủ số anh em đã di cư, lập danh sách có địa chỉ, điện thoại để phổ biến đến tất cả hội viên.
- 2- Hàng tháng hoặc 2 hay 3 tháng, ấn hành một bản tin liên quan đến đời sống của gia đình, công việc làm của anh em, những kinh nghiệm tìm việc, làm việc, những tin tức về anh em bên nhà v.v. Sau này, có thể tiến tới việc ấn hành bài do anh em viết về mọi lanh vực cũng như anh em đã viết cho tờ Đặc San CC trước kia, những hình ảnh kỷ niệm của Hội ngày trước và hình ảnh em và gia đình trong

cảnh sống di cư ngày nay để làm kỷ yếu.

3- Vài ba năm sau, khi đời sống của anh em đã ổn định và khả quan hơn, chúng ta sẽ tổ chức họp mặt hàng năm, mỗi năm tại một địa điểm để anh em có cơ hội gặp gỡ nhau và đi thăm viếng nhiều nơi.

Muốn sinh hoạt được như vậy, cần phải có người phụ trách và sự tham gia sôi nổi của toàn thể anh em.

Về người phụ trách, một người không làm nổi, phải nhiều người cùng giúp nhau nhất là về ý kiến. Nơi nào có được một số anh em ở gần nhau thì có thể phụ trách việc này rất tiện. Lúc đầu chưa có ai, chúng tôi xin đảm đương việc hoàn tất bản danh sách và liên lạc với các bạn để thu thập ý kiến ngõ hầu thực hiện những việc nêu trên. Sau này, sẽ nhờ anh em có đủ điều kiện hơn phụ trách.

Về sự tham gia của anh em, chúng tôi thiết tưởng đây là yếu tố quan trọng của sự thành công. Anh em có tán thành, đáp ứng và sôi sắng góp ý kiến, thông báo tin tức thì mới có thể lập những bản tin. Được thế, chúng tôi tin rằng tình AHCC sẽ được củng cố tốt đẹp.

Về phương tiện, tuy không quan trọng nhưng cũng cần thiết vì số anh em hội viên đông, việc ấn loát, bưu phí sẽ tốn kém và cần chút ít tài chính, có thể tùy anh em đóng góp phần nào, chúng ta không nói đến niêm liêm vì chúng ta chưa đặt vấn đề hoạt động chính thức của Hội.

Chúng tôi mong rằng sau khi nhận thư này, anh em sẽ cho chúng tôi biết ý kiến về những đề nghị trên và những

sáng kiến của các bạn để xây dựng lại Hội AHCC như ngày nào bên nhà. Nếu được sự tán đồng đa số anh em, chúng tôi xin tiếp tục đảm trách công việc trong giai đoạn đầu để chuẩn bị cho những hoạt động sắp tới của Hội.

Thư từ xin các bạn gửi về:

Lê Khắc Thí  
1441 Crest Ave  
Cuyahoga Falls, Ohio 44223

Kính mến,

*Lê Khắc Thí & Lê Thành Trang*  
March, 1876

### GHI CHÚ

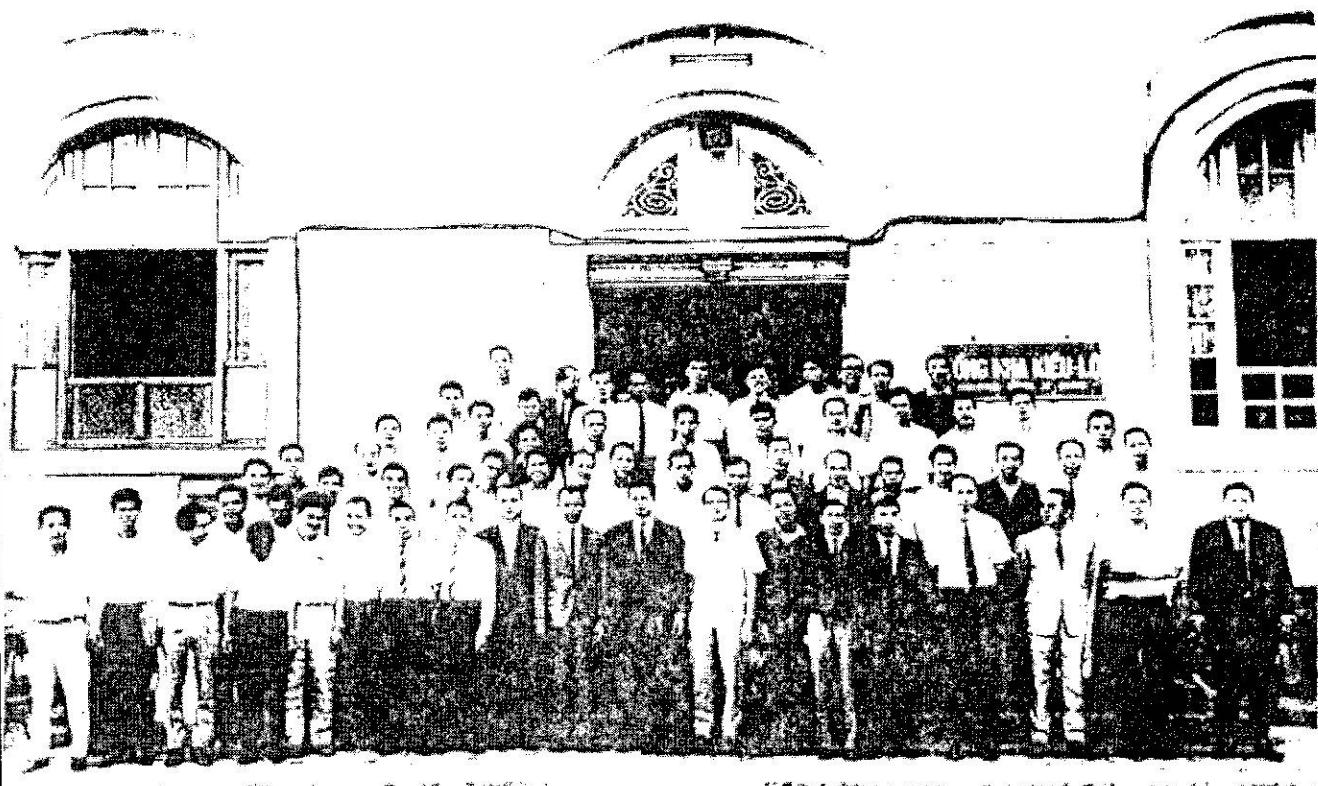
Lá Thư AHCC số 1, ngoài thư gửi anh em “Ái Hữu Công Chánh” ở trang bìa, bên trong là “Danh Sách Anh Em Công Chánh Di Cư” gồm khoảng 100 AH (có địa chỉ và điện thoại) để liên lạc được với Lá Thư. Xin ghi danh sách nói trên ra sau đây: Phạm Văn Ân, Hoàng Ngọc Ân, Cụ Nguyễn Trác Ánh, Phạm Văn Ba, Nguyễn Minh Bạch, Nguyễn Văn Bảnh, Trương Như Bích, Nguyễn Kim Bính, Ngô Trọng Các, Vũ Ngọc Can, Bùi Mạnh Cân, Nguyễn Khắc Cân, Khương Hồng Chấn, Nguyễn Kim Chi, Trần Mộng Châu, Nguyễn Kim Chương, Vũ Kim Chu, Nguyễn Quang Chuyên, Phan Ngọc Cơ, Nguyễn Mạnh Cung, Đào Trọng Cương, Nguyễn Trọng Cảnh, Nguyễn Quang Di, Đào Hữu Dinh, Lưu Hữu Dũng, Nguyễn Xuân Đản, Nguyễn Cửu Đạt, Nguyễn Hữu Định, Bửu Đôn, Trần Khiêm Đồng, Nguyễn Quốc Đống, Tôn Thất Đổng, Nguyễn Văn Độ, Bửu Hạp, Bửu Hiệp, Nguyễn Xuân Hiếu, Nguyễn Mạnh Hoàn, Phạm Bội

Hoàn, Trần Sĩ Huân, Trương Đình Huân, Lê Mộng Hùng, Nguyễn Tạ Hùng, Lê Nghiêm Hùng, Trần Đức Huy, Tạ Huyền, Hoàng Đình Khang, Lê Tường Khánh, Trần Nhị Khánh, Đồng Sĩ Khiêm, Nguyễn Ngọc Khiêm, Đoàn Văn Kiệu, Nguyễn Kim Khoát, Văn Đình Khương, Nguyễn Đình Lân, Nguyễn Văn Lộc, Lương Ngọc Mai, Mai Văn Mèo, Vương Quang Nghiêm, Đồng Sĩ Nga, Phan Thành Nguyên, Trương Như Nguyên, Trần Thiện Oai, Đỗ Đình Phục, Hoàng Đình Phùng, Phạm Hữu Quang, Tô Đăng Quế, Nguyễn Văn Quý, Trịnh Ngọc Răng, Nguyễn Đức Suý, Đào Huy Tài, Nguyễn Duy Tâm, Trần Hữu Tất, Nguyễn Văn Thành, Lê Khắc Thí, Tôn Thất Triều, Lê Văn Thông, Võ Quốc Thông, Lưu Ngọc Thuận, Nguyễn Ngọc Thụ, Trát Quang Tiên, Nguyễn Long Tiết, Nguyễn Thanh Toàn, Lê Thành Trang, Nguyễn Minh Trí, Nguyễn Trung Trực, Trần Đình Thắng, Nguyễn Hữu Tuân, Nguyễn Đức Xuân, Phạm Ngọc Xuyên, Trương Quảng Văn, Phạm Hữu Vĩnh, Ngô Nǎm, Cao Minh Châu, Nguyễn Lương Ngôn, Dương Bảo Quan.

Cũng trong LT số 1, còn có một bài hướng dẫn về cuộc thi EIT “Vài điều cần biết về thi EIT” của AH Lê Thành Trang.

Ghi lại danh sách 100 AH đã ra đi được trong năm 75/76 để quý AH thấy những khó khăn lúc ban đầu nên đa số anh em đã kẹt lại. Và đến hôm nay trên 700 gia đình AHCC đã hiện diện trên khắp năm châu. Đó là điều đáng vui mừng cho gia đình Công Chánh.

# Là thư ÁI-HỮU CÔNG-CHÁNH



SỐ: ②

THÁNG TƯ, 1976  
KỶ-NIỆM MỘT NĂM DÌ-CỨ

# LÁ THƯ ÁI HỮU CÔNG CHÁNH SỐ 2

## NHÌN LẠI MỘT NĂM CHÚNG TA DI CƯ

Tháng 4-1975

Tháng 4-1976

Một năm tròn kể từ ngày chúng ta rời khỏi quê hương và đến sống ở những phương trời xa lạ.

Ra đi trong vội vã, trong kinh hoàng, chúng ta không kịp chuẩn bị gì cả, không nói được lời từ biệt ngay cả với những người thân yêu trong gia đình và bạn bè thân thích, vì quá gấp gáp, quá sợ sệt và cũng có lẽ vì chúng ta không đủ can đảm trước cảnh chia ly đau lòng.

Ngày xưa chúng ta học trong sách Quốc Văn Giáo Khoa Thư cảnh biệt ly được tả là: “chân bước đi mặt cõn ngoảnh lại, từ từ cái mái nhà, cái thèm nhà, cái lối đi cho đến bụi cây lá cỏ, cái gì cũng làm cho tôi quyền luyến khác thường”. Ngày nay cảnh biệt ly của chúng ta lại càng đau lòng hơn, chúng ta không dám ngoảnh lại nhìn những gì thân yêu nhất mà chúng ta đành bỏ lại.

Đi đến đâu? Đi bằng cách nào? Lấy gì để sống? Làm gì để nuôi gia đình? Đó là những câu hỏi đầy vò tâm trí chúng ta những đêm dài không ngủ trước ngày ra đi.

Nhưng rồi chúng ta cũng đã ra đi, may mắn thì gặp được chuyến bay yên lành, trật tự; kém may mắn thì gặp những chuyến bay chen lấn hối hộp, pháo kích quanh mình hay những chuyến tàu giờ chót, trải qua những gian nguy trên đường ra biển cả, những ngày dài lênh đênh trên đại dương sóng gió, nắng mưa, thiếu cơm thiếu nước, thiếu đủ mọi điều như chuyến tàu Trường Xuân mà một số anh em đã nếm mùi gian khổ.

Thế rồi chúng ta cũng đã tìm đến Bến: Phi luật Tân, HongKong, Thái Lan, Singapore... rồi Guam, Wake... để vào nội địa Hoa Kỳ, nhập trại Pendleton, Chaffee, Eglin...

Giai đoạn sống trong trại cũng còn lầm gian lao khổ sở. Đa số anh em ở lều vải chưa có đủ áo ấm, đêm lạnh thấu xương, nhưng khi nắng xuyên

qua lều thì nóng như nung. Ngày ba bữa sắp hàng đi ăn cơm, có khi phải đứng hàng giờ ngoài mưa gió lạnh. Thủ tục xuất trại cũng làm cho chúng ta mất bao nhiêu thì giờ chờ đợi và lo âu. Giai đoạn sống trong trại, có anh em chỉ trải qua một vài ngày nhưng cũng có một số anh em đã sống đến ba bốn tháng.

Nhưng rồi sớm hay muộn anh em cũng đã xuất trại để có một cuộc sống thoải mái hơn, rải rác khắp nơi rẽ đất Mỹ, Pháp, Gia Nã Đại... và cho đến hôm nay, một năm sau ngày chúng ta di cư, chúng ta đã liên lạc được với nhau, qua Lá Thư AHCC, và đã được biết trên một trâm anh em chúng ta, không ai bảo ai, đã di cư qua đây. Nhiều anh em đã rất ngạc nhiên và vui mừng khi thấy trên danh sách AHCC một số khá đông như vậy.

Hành trình chuyến di lịch sử này, gian nguy khổ sở kể sao cho xiết. Chắc rằng cũng có anh em đã ghi lại những trang hồi ký của chuyến đi và chúng ta ước mong sẽ được đọc những hồi ký ấy trong những Lá Thư AHCC sắp tới để cùng nhau chia sẻ vui buồn.

Một năm di cư vừa tròn, nhìn về quá khứ, chúng ta vẫn chưa hết bàng hoàng, nhưng chúng ta cũng cần kiểm điểm lại một năm qua chúng ta đã làm được việc gì đối với bản thân, gia đình hay bạn bè để chuẩn bị cho một cuộc sống mới trong tương lai của chúng ta.

Riêng về tập thể anh em AHCC, chúng ta nhận thấy một số anh em đã ổn định cuộc sống gia đình, đã có công ăn việc làm thích nghi với nghề nghiệp, có anh em đã mua được xe tậu được nhà (trả góp) hoặc đã gầy được cơ sở làm ăn trong lãnh vực thương mại. Một số anh em chưa có việc làm thích nghi hoặc đang cố gắng học để lấy bằng Master hoặc chứng chỉ EIT (Engineer-In-Training) và PE (Professional Engineer), mong sẽ có được việc làm khả quan hơn. Trong lúc chờ đợi, cũng có anh em đã tạm

đi làm những công việc lao động ở các h้าง xưởng, nhà hàng với số lương tối thiểu, không quản ngại khó nhọc, chấp nhận một cuộc sống mới đầy gian lao lúc đầu.

Dù sao ngành chuyên môn của chúng ta cũng tương đối dễ kiếm việc làm hơn nhiều lãnh vực khác. Sớm muộn gì rồi anh em cũng sẽ có việc làm thích nghi với khả năng chuyên môn của mình, và có một đời sống thoải mái hơn.

Hoàn cảnh mới đã đưa chúng ta trở về một cuộc sống thực tế “có làm có ăn”, không có cảnh “ngồi mát ăn bát vàng”. Chúng ta rất tán thành và có đầy nghị lực để thực hiện một cuộc sống như vậy.

Đối với việc học hành của con em chúng ta, trong năm vừa qua tất cả đều đã được vào học các trường Trung, Tiểu Học, Đại Học. Những khó khăn lúc đầu đã vượt qua được, đến nay con em chúng ta không những đã theo kịp sinh viên học sinh ở đây mà còn chúng tỏ có khả năng hơn và tiến bộ rất nhanh. Đó là một điều đáng mừng. Một khác, hoàn cảnh đã thay đổi được nếp sống của lớp tuổi trẻ này, đã tập cho con em chúng ta làm việc, ngay cả những công việc lao động nặng nhọc, làm việc nhà, làm thuê ở ngoài để có tinh thần tự túc, tự lập sau này.

Riêng đối với các bà, thì việc du nhập đời sống mới có phần khó khăn nhiều hơn vì ngôn ngữ,

nghề nghiệp cần phải có một thời gian để học hỏi thêm. Nếu chưa có công việc để đi làm cho vui, cứ quanh quẩn suốt ngày ở nhà thì tâm trí lại càng thêm nhớ nhung. Nhưng thời gian và sự làm việc để bận rộn thì giờ sẽ giải toả được tâm trạng ấy và các bà sẽ bình thường hoá được đời sống trong gia đình.

Đối với Hội AHCC chúng ta, sau một năm chúng ta đã bắc lại được nhịp cầu liên lạc qua Lá Thư AHCC, trên tinh thần nghiệp chúng ta hãy cố xây dựng thêm cho nhịp cầu được vững chắc, nhịp cầu này sẽ đưa chúng ta lại gần nhau hơn để tương thân tương trợ. Được như vậy, thiết tưởng đời sống chúng ta sẽ được an ủi và phấn khởi hơn.

Nhìn lại một năm di cư, tất cả anh em chúng ta đã ổn định được phần nào đời sống mặc dù tinh thần vẫn còn bàng hoàng giao động. Nhìn về tương lai, chúng ta hãy tin tưởng rằng “trong một vài năm nữa, người Việt Nam sẽ bắt đầu leo lên bậc thang kinh tế, họ là những người rất thông minh, tháo vát, hiếu học, cần cù và nhân hậu, họ sẽ thành công”, đó là ý kiến của Ông Richard Friedman, Giám Đốc tại Bộ Y Tế Giáo Dục và An Sinh Hoa Kỳ tuyên bố với báo Time, nhưng chúng ta cũng nghĩ rằng đó cũng là một nhận định trung thực và đó là hy vọng tương lai của chúng ta.

Lê Khắc Thí  
Cuối tháng 4-1976

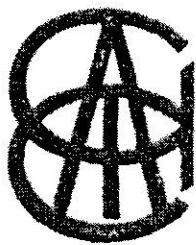
## TIN VUI

### Được tin

Cháu VŨ QUÝ ĐỨC (David Vu) con trai anh chị AH Vũ Quý Hảo tốt nghiệp Doctor Medecine từ trường Harvard Medical School.

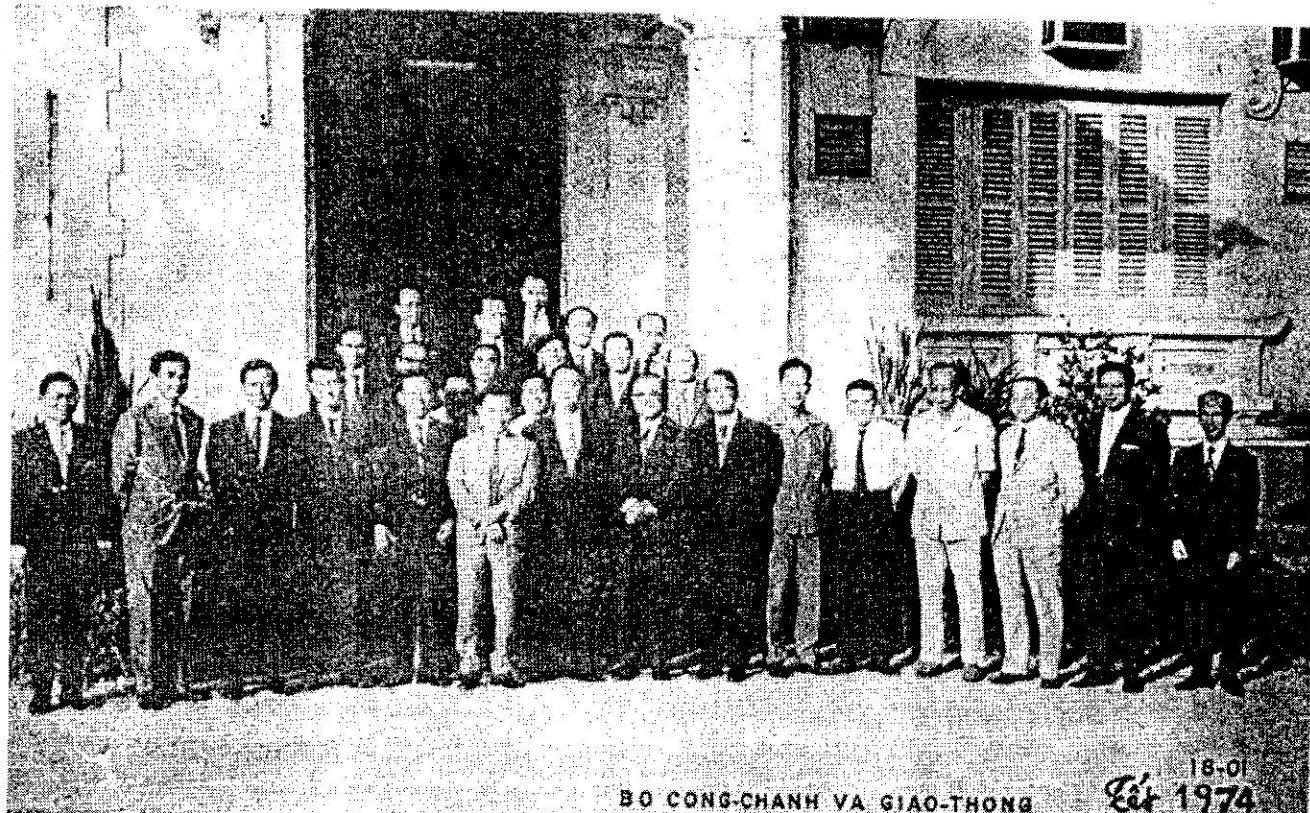
Cháu VŨ THỊ ANH TÚ, ái nữ anh chị AH Vũ Kim Chu, tốt nghiệp Doctor Medecine từ trường Đại Học Texas tại Galveston.

Toàn thể AHCC Houston xin có lời mừng các anh chị Vũ Quý Hảo, và Vũ Kim Chu và chúc các cháu Đức và Anh Tú thành công trên đường sự nghiệp.



Lá Thư

# ÁI-HƯÙ CÔNG-CHÁNH



BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG

18-01  
Tết 1974

Số: 3  
THÁNG 10/76

# LÁ THƯ ÁI HỮU CÔNG CHÁNH SỐ 3 THÁNG 10-1976

## NUÔI DƯỠNG LÁ THƯ AHCC

Thân kính gửi anh em Ái Hữu Công Chánh

Hôm nay gửi Lá Thư AHCC số 3 đến anh em, chúng tôi thấy cần báo cáo về sự nuôi dưỡng và tình hình “sức khoẻ” của Lá Thư để anh em thấy cần phải chạy chữa, bồi bổ như thế nào cho nó có thể tiếp tục sống lâu dài, làm nhịp cầu liên lạc giữa chúng ta. “Báo động” như vậy vì Lá Thư AHCC đang gặp nhiều khó khăn mà riêng chúng tôi không giải quyết được.

Thông thường thì xuất bản một tập san, một tờ báo nhỏ hay một lá thư... ít ra cũng cần một ban biên tập 5, 3 người phụ trách, một số phương tiện ấn loát. Lá Thư của chúng ta, chúng tôi, 2 người đơn độc phụ trách trong một hoàn cảnh đặc biệt, ở xa nhau cả nghìn dặm, chỉ liên lạc với nhau bằng thư từ, muốn bàn một ý kiến gì cũng phải thư đi thư lại mất vài tuần. Phương tiện thì không có, cái gì cũng phải thuê mướn, không như hồi bên nhà chỉ cần gọi điện thoại để nhờ anh em giúp là cái gì cũng làm được chu toàn. Rồi thì giờ, ai cũng bận đi làm suốt ngày, bận lo cho gia đình con cái, có đâu được rảnh rỗi như ngày xưa.

Chúng tôi thiết nghĩ việc hội là việc của một tập thể, sự tham gia của mỗi cá nhân trong tập thể là căn bản của sự tồn tại của tập thể. Những anh em có hoàn cảnh thuận tiện nên cố gắng đảm đương giúp công việc của hội trong một thời gian rồi những anh em khác sẽ luân phiên phụ trách trên một tinh thần tự nguyện đóng góp công lao mình cho hội trong lúc hội chưa chính thức thành lập lại và chưa có hoàn cảnh để bầu một ban chấp hành phụ trách việc hội.

Để giải quyết tình trạng khó khăn trên và để duy trì Lá Thư AHCC, làm nhịp cầu liên lạc giữa chúng ta trong tương lai, chúng tôi xin có những ý kiến và đề nghị sau đây:

1- Hồi ở bên nhà hội chúng ta có một tổ chức rất hay gồm 20 chi hội, mỗi chi hội sinh hoạt, liên lạc với nhau rất thuận tiện và mỗi khi cần thông báo, tổ chức gì hội chỉ liên lạc với các chi hội trưởng là mọi việc đều được xúc tiến dễ dàng. Nay chúng ta, trên 130 anh em ở rải rác

khắp nơi, xa cách ngàn dặm, thiết tưởng cũng nên chia ra từng khu vực theo vị trí địa dư như: miền Đông, Tây, Nam, Bắc, Hoa Kỳ, Canada, Pháp, v.v... và ở mỗi khu vực sẽ nhờ một vài ba anh em phụ trách liên lạc với các anh em khác trong khu vực. Những anh em phụ trách khu vực sẽ liên lạc với anh em phụ trách công việc chung của hội, cụ thể là phụ trách Lá Thư AHCC. Chúng tôi sẽ kiểm kê danh sách anh em ở mỗi khu vực để anh em cử người phụ trách khu vực mình.

2- Theo ý kiến một số anh em, chúng ta không giới hạn sự tham gia vào tập thể AHCC hiện nay; Những anh em hội viên AHCC cũ cũng như tất cả anh em đồng nghiệp khác trong ngành công chánh đều có thể tham gia vào sinh hoạt AHCC trong lúc này cũng như khi được chính thức thành lập lại hội.

3- Theo chúng tôi được biết thì ở vùng California ấm áp nên có đông anh em nhất, một số anh em lại ở gần nhau, hoặc làm cùng một hãng. Những anh em ở đó đã có nhiều dịp hội họp với nhau, đi lại thăm nhau dễ dàng. Hơn nữa một số là đàn anh và có hoàn cảnh tốt, thiết tưởng nên nhờ anh em phụ trách Lá Thư AHCC cũng như công việc khác của hội mà chúng ta dự định xúc tiến, chẳng hạn như việc lập lại hội một cách chính thức.

4- Sau hơn một năm liên lạc được với anh em và sau khi đã phổ biến đến anh em 2 Lá Thư AHCC, chúng tôi nhận được sự đáp ứng tốt đẹp của 1/3 trong số 130 anh em mà chúng tôi đã liên lạc được, hoặc bằng cách gửi thư, gửi phiếu gia cảnh, tài liệu, bài vở, hoặc tem hay tiền ủng hộ Lá Thư. Khoảng 2/3 còn lại, có lẽ vì anh em quá bận rộn việc làm ăn, hoặc tinh thần còn giao động, hoặc làm biếng viết thư hay còn e ngại gì nên không có hồi âm.

Chúng tôi xin xác nhận là Lá Thư AHCC là một lá thư có tính cách nội bộ của anh em công chánh cũ hồi thăm, thông báo cho nhau biết tin tức gia đình, đời sống, hướng dẫn nhau về thi cử, nghề nghiệp, hoàn toàn không bàn về chính trị, không làm việc gì có tính cách sinh lợi. Việc lập lại hội AHCC sẽ tùy thuộc sự ưng thuận của anh em sau này. Ngay cả việc ủng hộ Lá Thư cũng chỉ tùy thuộc lòng tốt đẹp của anh em. Vì vậy xin anh em nên giữ Lá

Thư cho riêng mình, không phổ biến ra ngoài để tránh sự ngộ nhận có thể làm cho anh em e ngại.

5- Về phần tài chánh, chúng tôi xin báo cáo chi tiết trong Lá Thư này. Phần anh em ủng hộ là \$236 và một số tem. Chi tiêu cho 2 lá thư trước là \$114, nhưng chúng tôi chưa trừ, để sau này tùy tình hình tài chánh sẽ tính sau. Số tiền anh em đóng góp sẽ chi tiêu cho các lá thư sau này. Việc tiếp tục phát hành Lá Thư như đã trình bày trên tùy thuộc ở sự tiếp tay phụ trách và sự ủng hộ tài chánh của anh em.

Nếu dự trù mỗi năm ra được 4 lá thư, chi phí phỏng chừng \$600 (in 160 bản). Nếu tất cả anh em sốt sắng ủng hộ thì phần tài chánh sẽ được thong thả. Trong năm nay

nếu dự định ra thêm Lá Thư số 4 vào dịp cuối năm thì cũng cần kêu gọi sự ủng hộ của anh em.

Cuối thư xin anh em góp phần xây dựng cho Lá Thư được hoàn hảo hơn và xin cho biết những ý kiến về các điểm nêu trong lá thư này.

Tháng 10-76

Kính mến

L.K. Thí

2453 12<sup>th</sup> St.

Cuyahoga Falls, OH, 44223

L.T. Trang

4958 Savoie Ct.

New Orleans, LA, 70129

---

## LÁ THƯ SỐ 4 THÁNG 1-77

### LT AHCC CHÚC TẾT NĂM ĐINH TỊ

Ngày 20 tháng Chạp năm Đinh Ty

Thân kính gửi anh em Ái Hữu Công Chánh

Đáng lẽ vào dịp Xuân sang chúng ta ấn hành một Đặc San AHCC để mừng Xuân, chúc Tết. Nhưng vì thời gian cũng như phương tiện, sau khi ra Lá Thư số 3, quá eo hẹp, không thể thực hiện được ý muốn trên. Xin anh em thông cảm.

Thay vì một đặc san để anh em phát biểu nhiều ý kiến trong dịp Năm Mới, chúng tôi xin gửi thư này đến anh em để cùng nhau Mừng Xuân và thân kính chúc anh em, qua năm Đinh Ty:

- Sức khoẻ của toàn thể gia đình được dồi dào. Ở đây và hòn lúc nào hết, chúng ta thấy rõ “sức khoẻ là vàng.” Có được sức khoẻ, tinh thần mới được minh mẫn và bớt ưu tư.

- Công việc làm ăn được tiến triển và bền vững, phù hợp với khả năng và sức khoẻ để khỏi lao tâm lao lực quá nhiều.

- Thành công trong việc học hành, thi cử để tìm được công việc làm tốt hơn và đời sống gia đình được thoải mái hơn.

- Con em chúng ta đạt được kết quả tốt ở trường học cũng như nơi làm việc, trau dồi trí dục, đức dục để giữ được tinh thần và truyền thống gia đình Việt Nam, đem lại niềm an ủi cho bậc phụ huynh.

- Sau hết chúng tôi mong rằng Tình Ái Hữu Công Chánh được phát triển bền vững mãi mãi và cũng mong rằng anh em ở CA, có hoàn cảnh thuận tiện, hãy tiếp tay phụ trách Lá Thư AHCC để cho Lá Thư được trường tồn.

Kính mến,

L.K. Thí & L.T. Trang

---

Ghi chú: LT số 4 chỉ vỏn vẹn có 1 trang thư viết tay vì không đủ phương tiện và thời gian như đã ghi trong thư.